



# இந்து இளைஞர்

THE YOUNG HINDU (UK)

(ஐ.ஏ.)



யார். இந்துக்கல்லூர் ஒன்றியம் (ஐக்சிய இராச்சியம்)  
Jaffna Hindu College Association (UK)

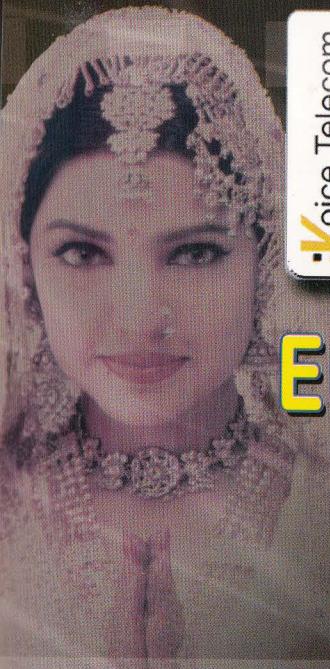
RELEASED ON 7TH DEC. Preston Road, Harrow AT JOLLY STARS NIGHT 2002

SPONSORED BY

**Voice Telecom**

# TELEVOICE...

the fast and clear calling card to Sri Lanka



India  
Bangladesh  
Pakistan &  
across the world

# Eurovoice...

a great value international calling card with  
easy access to countries  
across Europe and America



# :Voice Telecom

your link to the world

providing DIRECT CONNECTION to over 20 COUNTRIES

SALES ENQUIRY

UK: 0800 635 6 635  
020 8515 7200

GERMANY: 069 2400 7860  
/ 61

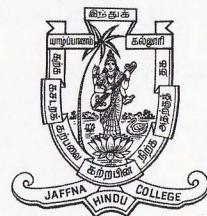
FRANCE: 0805 22 7770  
DENMARK: 80 70 17 67  
NORWAY: 8 00 58 18 0  
SWEDEN: 020 140 3534

# சமர்ப்பணம்

தமிழ் தேசிய விடுதலைப் போராட்டத்தில்  
உயிர் நீத்த மாமைந்தர்கள் யாவருக்கும்  
இந்நால் சமர்ப்பணம்

## Dedication

*Dedicated to our fallen heroes who sacrificed  
their lives in the freedom struggle.*



# கல்லூரிக் கீதம்

வாழிய யாழநகர் இந்துக்கல்லூரி  
வையகம் புகழ்ந்திட என்றும் (வாழி)

இலங்கை மணித்திரு நாட்டினில் எங்கும்  
இந்து மதத்தவர் உள்ளனம்  
இலங்கிடும் ஒருபெருங் கலையகம் இதுவே  
இளைஞர்கள் உளம் மகிழ்ந் தென்றும்

கலைப்பில் கழகமும் இதுவே பல  
கலைமலி கழகமும் இதுவே - தமிழர்  
தலைநிமிர் கழகமும் இதுவே!

எவ்விடமேகினும் எந்துயர் நேரினும்  
எம்மன்னை நின்னலம் மறவோம்  
என்றுமே என்றுமே என்றும்  
இன்புற வாழிய நன்றே  
இறைவன் தருள் கொடு நன்றே!

ஆங்கிலம் அருந்தமிழ் ஆரியம் சிங்களம்  
அவையில் கழகமும் இதுவே  
ஓங்குநல் ஸ்ரிஞ்சார்கள் உவப்பொடு காத்திடும்  
ஒருபெருங் கழகமும் இதுவே!  
ஓளிர்மிகு கழகமும் இதுவே!  
உயர்வுறு கழகமும் இதுவே!  
உயிரென கழகமும் இதுவே!

தமிழரெம் வாழ்வினிற் தாயென மினிரும்  
தனிப் பெருங் கலையகம் வாழ்க!  
வாழ்க! வாழ்க! வாழ்க!

தன்னிகர் இன்றியே நீடு  
தரணியில் வாழிய நீடு.

இந்து இளைஞன் (ஐக்கிய இராச்சியம்)

## ஓர் அறிமுகம்

இந்து இளைஞன் எம் கல்லூரியின் ஓர் பிரதிபலிப்பு. எம் கல்லூரியின் வரலாற்றை செப்பும் ஓர் அகராதி. இப்பொழுதும் எம்கையில் ஒரு பழைய இந்து இளைஞன் கிடைக்கும் போது திரும்பவும் நாம் ஒரு மாணவனாக மாறி புரட்டிப் புரட்டிப்பார்க்கும் போது ஏற்படும் மகிழ்ச்சி அளவிட முடியாதது.

ஒரு இந்து இளைஞனை ஜக்கிய இராச்சியத்தில் ஏற்படுத்த வேண்டும் என எண்ணிய வேளை, யாழ் இந்துக்கல்லூரி ஒன்றியத்திலும் அதே எண்ணம் இருந்ததை எண்ணி வியப்படைந்து, அதில் முழு முச்சாக இறங்கி இந்த இந்து இளைஞனை தங்கள் முன் சமர்ப்பித்துள்ளோம். நிறைவானவர்களை ஏற்றுக்கொள்ளும் எம் பழையமாணவர்கள் குறைகளையும் சொன்னால் அடுத்த வருடம் இன்னும் நிறைவான ஒரு இந்து இளைஞனை தங்கள் முன்தர சித்தமாக உள்ளோம்.

இந்து இளைஞில் எம் ஒன்றியத்தின் நோக்கங்கள், குறிக்கோள்கள், சமுதாயச் சிந்தனைகள் தவிர வருங்காலங்களில் எம்மால் மேற்கொள்ளப்படும் நடவடிக்கைகளின் பட்டியலும், வரவு செலவுகளும் இடம்பெறும். இப்படியான ஒரு வெளியிட்டிலேயே பலவிதமான விடயங்களை பழைய மாணவர்கள் அறியும் படி செய்யலாம் என்பதே எமது கருத்தாகும். எமது ஒவ்வொரு வருடத்தினதும் செயற்றாடுகள், இடையூறுகள், தேவைகள் யாவும் இடம்பெறும்.

இம்மலரை வெளியிட எமக்கு உதவி புரிந்த விளம்பரதாரர்களுக்கும், யாழ்ப்பானம் மற்றும் இடங்களில் இருந்து வந்த கடிதங்கள், வாழ்த்துக்கள் அனுப்பியவர்கள்க்கும், யாழ். இந்துக்கல்லூரி ஒன்றியத்தின் அங்கத்தவர்கள்க்கும் அழகுற அச்சாக ஏற்றி உங்கள் முன் தந்த எம் கல்லூரி பழைய மாணவன் அமலன் அவர்கள்க்கும் எமது நன்றிகள்.

குலசேகரம் ஜெயராஜ்

- இதழாசிரியர்.

(இந்துவில் 1988 - 1995)



With best compliments

from



## **Maruthi Cash & Carry**

15-17 Queensbury Satation Parade,  
Queensbury HA8 5NR  
Tel: 020 8952 6655  
Fax: 020 8952 0201



## JAFFNA HINDU COLLEGE

யாழ்ப்பானம் இந்துக் கல்லூரி

யாழில்யானம் (ஸ்ரீலங்கா)

Jaffna (Sri Lanka)

Tel.No: 021-2431, Fax No: 021-2553, E.mail: admin @ jhc.lk, Web page: www.jhc.lk

Principal

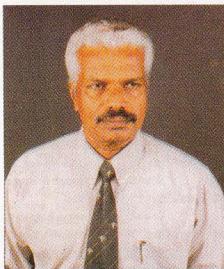
A.Srikumaran.

B.A.Dip.in.Ed.SLPS I.

Deputy Principal

P.Maheswaran.

B.Sc(Hons),Dip.in.Ed.



### Principal's Message

I have great pleasure in sending this message for the Jolly Stars Night 2002.

Jaffna Hindu College is always proud of its Old Boys, though resident miles away. They have always shown an abiding interest in the affairs of their Alma Mater and are very willing to care and share.

The Jolly Stars Sports Club (U.K.) has through all these long years of its activities been seeking to maintain a sense of brotherhood and fellowship among the past pupils of Jaffna Hindu College settled down in the United Kingdom. They are being made more and more conscious of their old school. The Sports and Social activities of the club have gone a great way in creating an awareness of their old school ties among the past pupils. This is indeed a worthwhile endeavour, and I wish the Club more and more years of fruitful activity.

Jaffna Hindu College all these long years has maintained high standards in the academic and sports fields. Your desire to promote sports in our school by channelling the proceeds of the Jolly Stars Night - 2002 is welcome and highly commendable. On behalf of the Jaffna Hindu College community, I wish to express our deep appreciation of your move.

Wish the Jolly Stars Night - 2002 all success.

***A. Srikumaran***

செவுகாமனி, தமிழ்மாமனி,  
சித்தாந்தபாரதி, கம்பகாவலன்

**க. சிவராமலிங்கம் B.A. (Madras)**

பாங்குடுதல்

முன்னாள் பிரதி அதிபர், யாழ். இந்துக் கல்லூரி

“தணிகை”

28, குமாரசாமி வீதி,

கந்தர்மடம்,

யாழ்ப்பாணம்.

செயலர்,

யாழ். இந்துக்கல்லூரி ஒன்றியம்,

ஆண்டுகள் நாறு கடந்தாலும்;

என்றும் கண்ணியாகவே நின்று தொண்டாற்றுபவள்;

யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரியாம் எம் கல்லூரியின் குழந்தைகள் உலகெலாம் பிரந்து வாழ்ந்து “கொண்டும் கொடுத்தும்” வருகிறார்கள். இது மகிழ்ச்சியும், பெருமையும் தருவதாகும். வாழ்வு தந்த நாட்டின் பாங்குகளில் முற்றும் மூழ்கித் தம்மை மறக்காது, ஆக்கிய அன்னையின் அன்பு மறவா மெந்தர்கள் வாழ்த்துக்கும், வணக்கத்துக்கும் உரியவர்கள்.

இவர்களின் செயற்பாடுகள், பணிகள், தமிழ் தலையாயதாய் விரிந்தும், பரந்தும் பயன்படைப்பதாக பெருமையும் புகமும் தாய்தனக்கே.

“ஈன்ற பொழுதித் பெரிதுவக்கும் தன்மகனைச்

சான்றோன் எனக்கேட்டதாய்”

வாழ்க, நிலை பெறுக நம் தொண்டு.

வாழ்த்துடன்

**க. சிவராமலிங்கம்**

மாணவன், ஆசிரியன், பதில் அதிபர்

(1941 Jan - 1985 Sept)





இனத்தொடு . . மனத்தொடு . .  
இணைந்திடும் உறவு

.. ttn  
tamil television network ltd

london paris oslo helsingør oberhausen denhaag copenhagen zurich palermo sharjah durban riyad moscow 0208 100 0000 www.ttnomilv.com



தமிழ்

தேசம் செல்லும் காற்றிங்கு  
 தேகம் வெலிந்திடலாகுமோ?  
 சேதி சொல்லும் காலமிது  
 சேதம் அங்கிடலாகுமோ?  
 தேமஹரத் தமிழின் ஒசை ஏழு  
 சேர்ந்திடுவீர் உறவுகளோ!  
 வாசல்வரும் தென்றவுக்கு ~ உயிர்  
 நேசம் சேர்த்திடுவீர் அன்புள்ளங்களோ!

**MW 558**  
**7-9pm Daily**

IBC தமிழின் சீற்றலை ஓலியரப்பு இலங்கை,இந்தியா, தென்னாஸ்திக்கா, மத்திய கிழக்கு நாடுகளில்  
 நீண்டமும் இருந்ததை ஓலியரப்பாகின்றது

மத்திய ஐரோப்பிய நேரம்

அதிகாலை 1.00மணி SW 41m 7460KHz மாலை 1.30 மணி SW 16m 17535KHz

தாயகம் நோக்கிய உறவுப்பாலத்துக்கு நேயமுடன் கைகொடுப்போம்

விபரங்களுக்கு: 020 7564 1618 - 020 7564 1075



# யாழ். இந்துக் கல்லூரி ஓன்றியம் (ஹக்கிய இராச்சியம்)

## Jaffna Hindu College Association (UK)

### President's Message

Ladies & Gentlemen

May I, on behalf of the Organising Committee, welcome all of you to this special occasion, Jolly Stars Night 2002.

In principle, JHCA (UK) is convinced that the Association, in addition to helping and supporting the College and its past students, should extend its financial and other assistance to the Tamil community in our homeland, especially to the young students in the North and East of the country.

Most people will acknowledge that the Tamil community in Sri Lanka have undergone enormous hardships in the past few decades. Many have lost their businesses, properties, homes and most of their possessions. Many paid the ultimate price with their own lives and many others lost the lives of loved ones in this period. Now, thanks to the peace process, they are starting to rebuild their lives all over again and are beginning to develop the infrastructure necessary to

establish a steady and secure environment. JHCA (UK) believes that there is an urgent need for support these people now and it will not wait until peace is firmly established and the lives of the people return to normal.

Secondly, our members are resolute that the young students in the community are desperately in need of our help and support even more than the rest of the community. They are the future generation of our community and their education and training at this point in time are absolutely essential to the upward movement of the entire race.

Many of the leading members of the organising committee were originally members of an organisation by the name of Jaffna Hindu College OBA. During the past years, we became deeply disillusioned and disappointed with the narrow vision expressed by that organisation and also the lack of urgency with which it

was functioning. After many hours of deliberation and very careful consideration, we decided to form an innovative and energetic organisation that would actively seek out development and relief projects and implement them, helping the College, its past students and also our community.

Since forming this Association, we have been in contact with the College to evaluate some of their specific requirements, a few of which we are confident we can fulfil in the near future. We have also held meetings with certain non-governmental organisations, which are currently functioning in Tamil Ealam to organise a number of education centres under the 'Development through Education' programme. In order to expand our activities abroad, we have had discussions with the past students in other Western countries and we plan to help them to establish similar organisations in their adopted countries. Also, we have developed good relationship with the past students in the Vanni area who have agreed to form JHCA (Vanni) to coordinate and manage our future development projects there.

On a broader front, we wrote a few weeks ago to many of the Western countries through their Embassies and High Commissions in the UK expressing our strong protest against the continued occupation by the Sri Lankan armed forces of schools and public places including temples and churches in the

North & East of the country. I am delighted to report to you that among the favourable replies we received from many of these offices, there was one particularly interesting letter from the High Commissioner of Canada, Mr. Mel Cappe confirming that Canada is watching the peace process with great care and is willing to assist in any way possible to bring about a peaceful and just solution to the country and its people.

Ladies & Gentlemen, we are a young and energetic organisation determined to grow to be the strongest and most active association in the UK. Membership is open to all the past students, teachers, their spouses and children. Our rallying call will be our absolute pledge to work tirelessly to provide meaningful help and assistance to those in need with far greater speed and commitment. I would invite everyone to join us, including those who for one reason or another could not be here tonight.

Please have a great time and we look forward to many more enjoyable events similar to these in the future.

**K. Sivaje**  
The President

Message from  
**Former Physical Training Instructor**  
**Mr. Sri Visakaraja**

The President  
Jaffna Hindu College Association (UK)

Dear Sir,

I feel highly honoured that I have been invited as a Guest of Honour for the Jolly Stars Night 2002 by your Association to be held on 7th of December. I wholeheartedly thank you all - my dear past pupils and wish your Association all success.

May we, the Sri Lankan Tamils appreciate the Association's extension of their support to the suffering Tamils, beyond our college boundaries. It is indeed magnanimous gesture!

I regret my inability to attend the great function, as you know, my refugee claim in Canada is still being processed under the new regulation called the Pre Removal Risk Assessment. However, do not be disheartened, dear guys. I shall be with you all one day in the near future. Grow old with me; the best is yet to be;

Yours Sincerely,  
**Sri Visakarajah Thillaiyampalam**

Message from  
**Emeritus Deputy Principal, JHC**  
**Capt. N.Somasuntharam J.P.**

347 Kasthuriyar Road  
Jaffna  
20/11/02

I'm happy to send this brief message to the souvenir produced jointly by the Jolly Stars Sports club (UK) and the Jaffna Hindu College Association (UK) at the Jolly Stars Night 2002.

At this juncture my mind goes back to 1947 in which Jolly Stars Sports Club was founded by the past students, teachers and students of J.H.C. I'm really proud to say that the Club is still going strong and doing well despite being hampered by lack of sufficient funds to implement its plans.

Jaffna Hindus are proud for the achievements of the Club both here in Sri Lanka and United Kingdom.

Wherever we be if united we stand the blue - and - white flag will never be lowered either at home or abroad. I wish Jolly Stars Night 2002 all success.

**N. Somasuntharam**



## PROPERTY SERVICES

**Choose London Property services for all your Property Needs**

உங்களின் எதிர்பார்ப்பு எங்களின் செயற்பாடு  
தரமான, நியாயமான, விரைவான சேவைக்கு  
நாடவேண்டிய நம்பிக்கையான் நிறுவனம்

Open: Mon - Fri  
9am - 5.30pm

**Ravi (Mitcham): 07956 363 563**  
**Nesan (Tooting): 07956 481 569**  
**Skantha (Wembley): 07816 913 190**

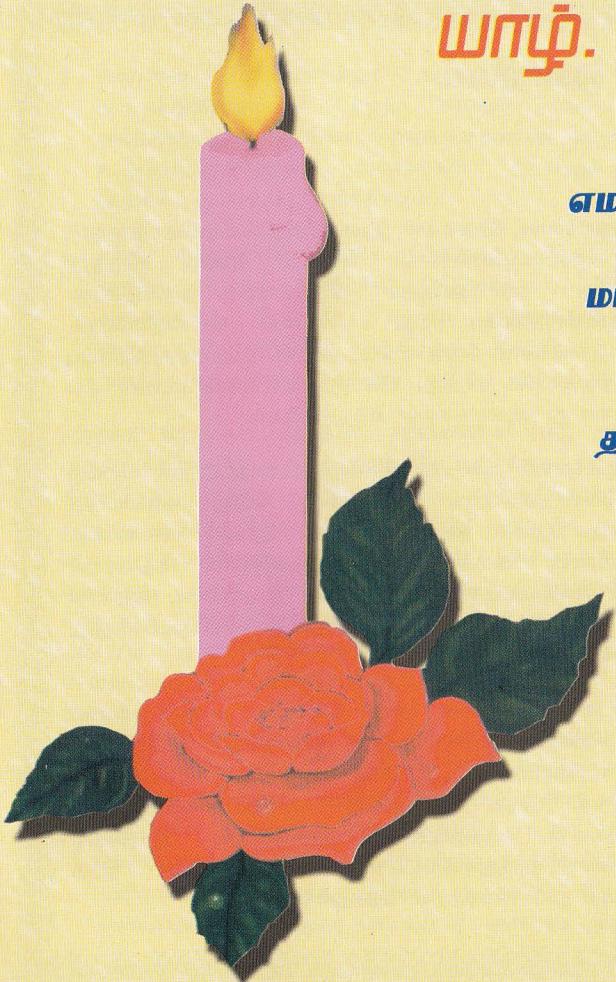
263 Mitcham Lane, Tooting, London SW16 6QB  
Tel: 020 8769 5511 Fax: 020 8769 0055

# யாழ். இந்துவின் மாணமந்தர்கள்

யாழ். இந்துக் கல்லூரி ஒன்றியம் [ஐ.ஏ.]

எமது ஒன்றியத்தின் சிறப்பு வரலாற்று வெளியீடு!

மாவீரர்களாகவிட்ட நின்குவின் மைந்தர்களின்  
உறவினராகவோ, நண்பராகவோ,  
வகுப்புத் தோழராகவோ  
தாங்கள் கிருந்தால் மாவீரரின் விபரங்களை  
நீங்கள் எக்கு அறிவிக்கலாம்.  
புகைப்படம், படித்தவருடம், துறை,  
சாதனைகள், வரலாறு  
என்பன மேலும் தேவைப்படுகின்றன.



தூப்பு கொள்ள வேண்டிய தூஷமலைப்பை இலக்கங்கள்.

மணிவன்னான் - 020 8422 7294

தயாபரன் - 07956 404 241

செய்யராஜ் - 07771 982 241

Email: [jhcauk@hotmail.com](mailto:jhcauk@hotmail.com)

# யാழ് ഇന്തുക് കല്ലുാരി ഓൺറ്റിയം

(ജുക്കിയ ഇരാഷ്ചിയമ്)

പുതിയൻ പുക്കത്തിൽ, പാമ്പുഡി കല്ലുാരി എൻപതോടു നിന്നു വിടാമല്ല നമതു തേച്ചമ്, തായകമ്, സ്വയന്നിരണ്ണയ ഉരിമൈ എന്റെ പരന്ത വല്പട്ടത്തുകുറഞ്ഞ ക്യാ നലമർബ്ബ പരന്ത മനങ്കോടോടു വാഴു വിരുദ്ധപുകിന്റെയും കാലം എന്നെല്ലാം പെന്തേ തേച്ചമ് വാഴുന്താലുഥാൻ എൻ കല്ലുാരി വാഴുമ്പു എന്റെ ഉണ്മൈയെ യതാരത്ത ഉലകിന്റെ ഉണ്മൈയാക ഉരൈക്കിന്റെയും തായകത്തിലെ എൻ കല്ലുാരി എടുക്കുമ്പു നിലാലൈയെ അംഗുമുഖം എന്നുകിന്റെയും കാലം. അവരുടെ മഞക്കുമുന്നല്കാലിനു ഉത്തയമേ ‘യാழ് ഇന്തുക് കല്ലുാരി ഓൺറ്റിയം’. ഉണ്മൈയാൻ തായകപ്പന്തുമുഖം, മൊഴിപ്പന്തുമുഖം ഉണ്ടാ തമിലും കാലം വയതു വിത്തിയാസമിന്നു ഇവരുടെയും പിൻ ചെലവുതു ഇയല്ലേ!

യാഴ് ഇന്തുക് കല്ലുാരി ഓൺറ്റിയത്തിലെ പാമ്പു മാഞ്ചവർക്കാൾ മട്ടുമെന്നു, തിരുമന്ത്രവിലും നിന്നു പേരുതവികൾ പുരിയുമുഖം മഞ്ചവിയർ, പിൻശാകൾ, ആചിരിയർക്കാൾ യാവുന്നുമുഖം അംകത്തവശ്വരക്കാക ഇന്റപ്പാരുകൾ. യാഴ് ഇന്തുക് കല്ലുാരി പാടിപ്പാരിക്കാണു മട്ടുമുഖം ഉർപ്പത്തി ചെമ്പ്പുമുഖം തൊമ്പിന്ചാലെ അല്ല. മനിതനേയുമുഖം, തായകപ്പന്തുമുഖം, മൊഴിപ്പന്തുമുഖം, കുതന്തിരമാക വാഴുവേണ്ടുമുഖം എന്റെ വേട്ടക്കയുമുഖം കൊണ്ടെ നലലു ഉണ്മൈയാൻ തമിലും കാലാം ഉരുവാക്കുമുഖം അമൈപ്പു എന്പതന്റെ ‘യാഴ് ഇന്തുക് കല്ലുാരി ഓൺറ്റിയം’ ഓരു എടുത്തുകകാട്ടു. എമതു ചെയ്യപാടുകൾ കല്ലുാരിയെ മുൻനിരുത്തിയേ അമൈപ്പു. ചുമതായാമുഖം ഇല്ലാതവൻ ചരിയാൻ മനിതൻ അല്ല. ആകവേ ചുമതായത്തിന്കാണ ആക്കപ്പുവമാൻ കടമൈക്കാണു മുഖം നാമം നിശ്ചയമാക്കു ചെയ്യോം.

എമതു കല്ലുാരിക്കാൻ തേവൈകൾ ഇരண്ടു വക്കെയാൻവെ. നിരന്തരതു തേവൈകൾ, ഉടൻകിട്ടേവൈകൾ. കട്ടിടമുഖം നിരന്തരതു തേവൈകളുകു അരശാമ്പകത്തിനു ഉത്തവിധുമുഖം ഇരുപ്പതണാലു, ഉടൻകിട്ടേവൈകൾഒല്ലോ എമതു കവഞ്ഞതെക്കു കൊണ്ടുണ്ടോഅം. എമതു അംകത്തവശ്വരകൾഒന്നു നേരിട വിജയത്തിനു പോതുമുഖം, കഴുതുഭോട്ടപ്പു മുലമുഖം തേവൈകൾ അറിന്തു മികക്കുരുക്കിയ കാലകട്ടത്തിലും ചില ആക്കപ്പുവമാൻ നടവഴിക്കുകകൾ എടുത്തുണ്ടോഅം

1. എമതു കുമാരശാമി മഞ്ചപ്പുമുഖം ഇൻറൈയ കാലകട്ടത്തിലും പലവിത നീകൾക്കിടക്കാൻ നടപ്പെയുമുഖം ഒരു പിരിച്ചതി പെന്തു മഞ്ചപ്പമാകതു തിക്കുറിച്ചു. ആണാലു അംഗുകു കുതിരൈകൾ ഇലാലു. വാടക്കൈക്കു എടുക്കിന്റെയും അശ്ലൈ വകുപ്പഖരൈകൾഉണ്ടുണ്ടു. കുതിരൈകൾ എടുത്തുപു പാവിക്കപ്പാടുകുന്നു. തരമാൻ, ഉന്നുതിയാൻ, അമുകാൻ കുതിരൈകൾ 1000 എംമാലു വാന്ധകപ്പട്ടു. കോമുമ്പിലിരുന്തു വിരൈവിലും അനുപ്പപ്പട ഉണ്ടാകും.
2. പിരിച്ചതിയേക വകുപ്പുകൾ നാടിച്ച ചെല്ലുമുഖം മാഞ്ചവർക്കാലിനാലു വേദ്യ തുന്നൈകൾിലും കവഞ്ഞം ചെലുത്തു മുടിവെൽലൈ. മുക്കിയമാക വിക്കൈപാട്ടുകുന്നൈ ഉട്ടപ്പട പല തുന്നൈകൾ തരമുഖം കുന്നൈന്തു വരുകിന്നു. ഇന്തുക് വിടയത്തെ നിവർത്തി ചെയ്യവെന്റു, ആചിരിയർക്കാലിനു കരുതുപ്പാടു കല്ലുാരിയിലോ പിരിച്ചതിയേക വകുപ്പുകൾ നടത്തുവെന്റു ഉത്തവി കോരിപ്പുണ്ടാകും. ഇന്തുക് വിടയത്തെ നാമം കവഞ്ഞത്തിലും എടുത്തുണ്ടോഅം.

3. தற்சமயம் மின்னொலியிலும் கூடைப்பந்தாட்டப் போட்டிகள் நடைபெறுகின்றன. எமது கல்லூரி கூடைப்பந்தாட்ட மைதானத்திற்கும் மின்னொலி வழங்குவதற்கான ஒழுங்கு செய்ய உத்தேசித்துள்ளோம். மாணவர்கள் இரவிலும் பயிற்சி பெறக்கூடிய வாய்ப்பு அதிகரிக்கும்.
4. எமது கல்லூரியின் விளையாட்டுத்துறை வீழ்ச்சி அடைந்து வருவது யாவரும் அறிந்ததே! நிதிநிலைமையும் இதற்கு ஒரு காரணமாகும். ஜேஜ்மனிய பழைய மாணவர்கள், கல்லூரி விளையாட்டுத்துறையை மேம்படுத்தும் முயற்சியில் உள்ளனர். அவர்களுக்கு நாமும் நிதியுதவி அளிக்க என்னியுள்ளோம்.

சமுதாய நோக்கில் பார்த்தால், ஈழமன்னில் நமது மாணவர்கள், பழைய மாணவர்கள், ஆசிரியர்கள் செய்யும் சேவைகள் எங்களால் நினைத்துப் பார்க்க முடியாதவை. கல்லூரிக்கான சேவை, சமுதாயத்துக்கான சேவை இவை இரண்டும் நமது இரு கணக்கள் என நாம் கருதுகின்றோம். சமுதாயத்துக்கான சேவைகளைச் செய்ய வெவ்வேறு பழைய மாணவர் சங்கங்கள் போட்டி போடும்போது நாம் வெறுமேன நிதித்திரைபோல் நடிக்க முயல்வது நல்லதல்ல. கல்லியில் எவ்வாறு முன்னிக்கின்றோமோ அதே வேகத்தைப் பொதுச் சேவையிலும் காட்ட வேண்டுமென்பதே எம் அவா!

1. வன்னி மண்ணில் எம் கல்லூரி பழைய மாணவர்கள் பலர் வாழ்ந்து வருகிறார்கள். இவர்களை ஒன்றியம் (வன்னி அமைப்பு)’ என்ற அமைப்பை ஏற்படுத்தி உள்ளோம். இவ் அமைப்பினுடோக ‘கல்வியூடாக முன்னேற்றத்தை நோக்கி’ என்ற விழிப்புணர்ச்சிக் கல்வியையும், மனிதாபிமான உதவிகள் என்ற வகையில் எமது வன்னி அமைப்பினரால் பரிந்துரை செய்யப்படும் குறைந்த முதலீட்டிலான

- அத்தியாவசிய உதவிகளை தமிழ் மக்களுக்கு எங்களால் முடிந்தளவு செய்ய என்னியுள்ளோம்.
2. ஏங்களே, ஜூக்கிய இராச்சியத்திலுள்ள வெளிநாட்டுத் தாதுவராலயங்களுக்கு இலங்கை இராணுவத்தினரை, தமிழ்ப் பாடசாலைகளிலிருந்து வெளியேறக் கோருமாறு கோரி கடிதங்களை அனுப்பி இருந்தோம். அதற்கான பதில்களை பல தாதுவராலயங்களிலிருந்து பெற்றோம். இப் பதில்க் கடிதங்களைப் பார்க்கும்போது, யாழ் இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர்களாகிய நாமும் நாட்டுக்கு ஏதோ ஒரு கடமையைச் செய்துள்ளோம் என்ற பெருமிதம் அடைகிறோம்.
3. ஜூக்கிய இராச்சியத்திலுள்ள ஈழத்தமிழர்களுக்கு உதவி செய்யும் நிறுவனங்களுக்கு நிதிகளை வழங்கிய எமது கல்லூரி பழைய மாணவர்கள் இன்று எமது கல்லூரிக்கு பெருமை சேர்க்கும் வகையில் எமது ஒன்றியத்தினுடோக உதவி செய்ய விரும்புவது, எமது கல்லூரிக்குக் கிடைத்த வெற்றியாகும்.
3. LADDER என்ற அமைப்பினால் நடத்தப்பட்டு வரும் தமிழ் மாணவர்களுக்காகப் புத்தகங்கள் சேர்க்கும் பணி தாங்கள் அறிந்ததே! இப் பணிக்கு எம்மால் பொருத்தமான நிதியுதவி ஒன்று வழங்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வமைப்பு எமது கல்லூரி பழைய மாணவர்களால் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது.

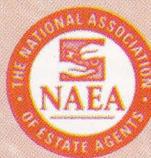
தமிழன் என்ற உணர்வும், தாயகப் பற்றும், மனிதாபிமான உணர்ச்சியும், சுயநலமற்ற தன்மையும், பயனுள்ள உதவிகளைச் செய்யும் மனித மனமும் சகல யாழ் இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர்களுக்கும் உண்டு என்பதை நாம் நிச்சயம் தாயக மக்களுக்கு எமது செய்கைகள் மூலம் உணர்த்துவோமாக! நன்றி.



SALES, LETTING & MANAGEMENT, VALUERS  
FINANCIAL SERVICES, COMMERCIAL



**SALES - LETTING - MANAGEMENT  
COMMERCIAL - MORTGAGE ADVICE**



**383 Northolt Road, South Harrow, Middlesex HA2 8JD**

**Tel: 020 8426 7100, 020 8864 7788 Mob: 07958 360 951**

**e-mail: [info@wilsonestate.co.uk](mailto:info@wilsonestate.co.uk)**

**website: [www.wilsonestate.co.uk](http://www.wilsonestate.co.uk)**

**YOUR HOME IS AT RISK IF YOU DO NOT KEEP UP REPAYMENTS ON A MORTGAGE OR OTHER LOAN SECURED ON IT.**

விளையாட்டுத்துறைப் பொறுப்பாசிரியரின்

## வாழ்த்து செய்தி

யாழ்ப்பாணப் பாடசாலைகளின் வரலாற்றில் பழைய மாணவர்கள் சார்ந்த விளையாட்டுக் கழகங்கள் கல்லூரிகளின் வளர்ச்சிக்குப் பெரிதும் உதவி பிரிந்துள்ளன. இந்த வகையில் ஜோவி எஸ்டார்ஸ் விளையாட்டுக் கழகம் எமது கல்லூரியின் விளையாட்டுத் துறைக்குப் பெரும் பங்கு உதவியை ஆற்றியுள்ளது. இன்று அலைகடலுக்கு அப்பாலும் ஜோவி எஸ்டார்ஸ் விளையாட்டுக் கழகம் தனது கடமையை செய்வது கண்டு நாம் மிகக் மகிழ்ச்சியடைகின்றோம்.

எமது கல்லூரியைப் பொறுத்தவரை விளையாட்டுப் பிரிவின் மொத்த அடிப்படைச் செலவு, வருடத்திற்கு இரண்டு லட்ச ரூபாய். மைதானப் பராமரிப்பு, போசனை ஈட்டாச்சத்து வழங்கல், இலவச உபகரணங்கள் வழங்கல், விளையாட்டு வீரர்களுக்குக் காயம் ஏற்படும் வேளைகளில் செலவு செய்தல் போன்றவற்றிற்கான நிதி எமக்குக் கிடைப்பதீல்லை. இவ்வாறான செலவுகளை ஈடுசெய்யும் விதமாக பெறுமதிலிக்க ஒரு தொகையை நிரந்தரமாக வைப்பில்லே, அதனால் பெறப்படும் வட்டித் தொகையை இப்படியான தேவைகளுக்குப் பயன்படுத்த ஏற்பாடு செய்ய வேண்டியது அவசியமென அன்பாகத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். கடந்த காலங்களில் பல சாதனைகளைப் புரிந்த எம் கல்லூரி, 1995ஆம் ஆண்டுப் பெரும் இடம்பெயர்வின் பின் விளையாட்டுத்துறையில் பெரும் சரிவினைச் சந்தித்தது. தஞ்சமயம் மீண்டும் ஓரளவு வெற்றிகளின் பக்கம் திரும்பியுள்ளோம். எமது கல்லூரி நிதிக்காக ‘ஜோவி எஸ்டார்ஸ் விளையாட்டுக் கழகம்’ நடத்தும் விழாவிற்கு எமது வாழ்த்துக்கள்.

**ச.நிமலன்,**

விளையாட்டுத்துறைப் பொறுப்பாசிரியர்,  
யாழ் இந்துக் கல்லூரி.



## பண்பாட்டின் பயணம்

நீ ஒரு தமிழன். சுமுதாயத்தின் அங்கத்தவரன். சிலையும் நீயே! சிற்பியும் நீயே! இதுவரை உறுக்கியது போதும். எழுந்திடு! உன் (எம்) இலட்சியத்தை நோக்கு. பயணம் செய். உன்பின்னே பண்பாட்டின் வாசம் வீச்ட்டும்.

“இந்து இளைஞன் 1997”



**யாழ். இந்துக் கல்லூரி ஒன்றியம்**  
(வன்னி அமைப்பு)

**Jaffna Hindu College Association**  
(Vanni Region)

இல.61, விசுவமடு, முல்லைத்தெவு,  
யாழ் இந்துக்கல்லூரி ஒன்றியம்  
வன்னி அமைப்பு

யாழ் இந்துக்கல்லூரி ஒன்றியம்,  
ஜக்கிய இராச்சியம்,

பாசத்திற்குரிய எமது நண்பர்களுக்கு,

ஜக்கிய இராச்சியத்தில் இயங்கும் யாழ் இந்துக் கல்லூரி  
ஒன்றியத்தின் அங்கத்தவர்கள் இங்கு வருகை தந்திருந்தபோது,  
நலிந்து போன தமிழின மக்களுக்கு ஏதாவது சிறு உதவியாவது  
இங்குள்ள யாழ் இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர்கள் ஊடாகச்  
செய்ய வேண்டுமென விரும்பியபோது, எமக்கு ஏற்பட்ட பெருமைக்கு  
அளவேயில்லை. நாம் யாழ் இந்துக் கல்லூரியிலிருந்து வந்தோம்,  
வன்னியில் வளர்ந்தோம், பாதுகாக்கப்பட்டோம் நன்றிக் கடமைப்  
பட்டுள்ளோம். இந்த நடவடிக்கையை எமது நன்றிக் கடனைத் தீர்க்க  
ஒரு வாய்ப்பாகப் பயன்படுத்துவோம். இடம்பெயர்ந்த மக்கள்  
அனைவரையும் வன்னிமன் அரவணன்தது, ஆறுதல் தந்தது, சக்தி,  
அறிவு, வீரம் ஊட்டியது. யாழ் இந்துக் கல்லூரியும்  
இடம்பெயர்ந்ததால் வன்னி மன்னின் அன்பை, அரவணன்பை

அனுபவித்தோம். இங்கு வசிக்கும் யாழ் இந்துக் கல்லூரி பழைய  
மாணவர்கள் ஒன்றியைந்து ஒன்றியத்தினுடாக தமிழ் மக்களுக்கு  
எம்மாலான உதவிகளைச் செய்வோமென உறுதி பூண்டுள்ளோம்.  
தமிழ் மக்களுக்கு உதவிக் கரம் நீட்டி, உதவி செய்ய முன்வந்த  
யாழ் இந்துக் கல்லூரி ஒன்றியம் - ஜக்கிய இராச்சியத்திற்கு எமது  
மனமார்ந்த நன்றிகள். நீங்கள் அனுப்பும் உதவிகளைச் செயற்படுத்த  
நாம் என்றுமே தயாராகவுள்ளோம். உண்மையிலேயே உங்கள்  
செயற்பாடு பற்றி அறிந்து யாழ் இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர்  
என்றவகையில் பெருமையும், மகிழ்ச்சியும் அடைகிறோம்.

நன்றி!

**சீ.பரண்தரன்.**

(பேராதனைப் பல்கலைக் கழகம், கணனிப் பிரிவு, இறுதியாண்டு)



**SOCIAL ECONOMICAL & ENVIRONMENTAL DEVELOPERS**

සාමාජික පොදුවානුරා මුද්‍රණ වැව්‍යාපෘතියෙන් කළ  
සමාජ ආර්ථික හා පාරිසරික සංවර්ධකයෝ

Post Box 5, Vavuniya, Sri Lanka. T.P/Fax 024-22911 E-mail<[seed@sri.lanka.net](mailto:seed@sri.lanka.net)>

**SEED**

17/11/2002  
L.Pradhaban  
Jaffna Hindu College Association (UK)

Dear Sir,

In response to the discussion we had with you on 11 November 2002, we wish to inform you that we are prepared to work in collaboration with you on any activities agreed upon mutually and annex herewith our vision and programme of activities carried out by our organization.

Thanking you.

Yours faithfully  
**P. Narasingham**  
Chairman  
Social Economical and Environmental Developers

*Social, Economical and Environmental Developers (SEED) is a registered Non-Government Organization (NGO) in Sri Lanka operating in the Vanni region.*

*The SEED has implemented projects very effectively such as resettlement, empowering of women at welfare centres, empowerment campus etc.. JHCA (UK) is in discussion with SEED in organizing educational awareness projects in the area.*





# aXess financial services

## INDEPENDENT FINANCIAL ADVISERS



Complete guide to your mortgage  
[www.axessifa.dircon.co.uk](http://www.axessifa.dircon.co.uk)

The  
Mortgage  
**Code Compliance Board**  
Registration no : 5398035

Contact address: 892 Garratt Lane, Tooting, London SW17 0NB  
Tel: 020 8772 7991 Fax: 020 8772 7992 e-mail: [axesstooting@yahoo.com](mailto:axesstooting@yahoo.com)  
Head office: 2 Grecian Crescent, Upper Norwood, London SE19 3HH

**YOUR HOME IS AT RISK IF YOU DO NOT KEEP REPAYMENTS ON A MORTGAGE OR ANY OTHER LOAN SECURED ON IT.**

Axess Financial services subscribes to the code of mortgage lending as stated by the MCCB. Also Authorised and Regulated by the Financial services Authority (FSA) for investment business.  
FSA do not regulate mortgages.

## யாழ். இந்துக் கல்லூரி - இன்று



கல்லூரி பிரதான வாசல்



பிரார்த்தனை மண்டப வாயில்



குமாரசக்தி மண்டபம்

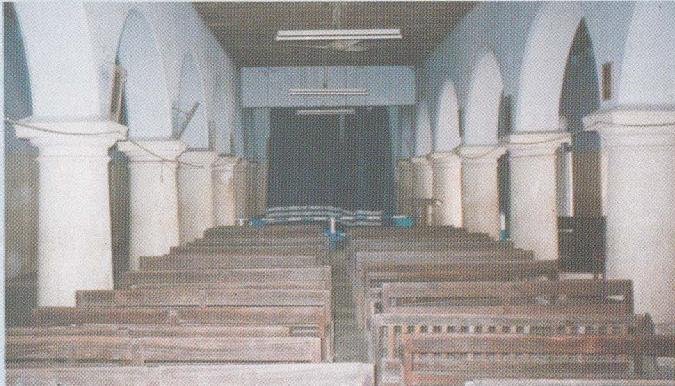


குமாரசக்தி மண்டபமும் Basket Ball திடலும்

## யாழ். இந்துக் கல்லூரி - இன்று



குமாரசுவாமி மண்டபம்



பிரார்த்தனை மண்டபம்



புதிதாக கட்டப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் Pavilion

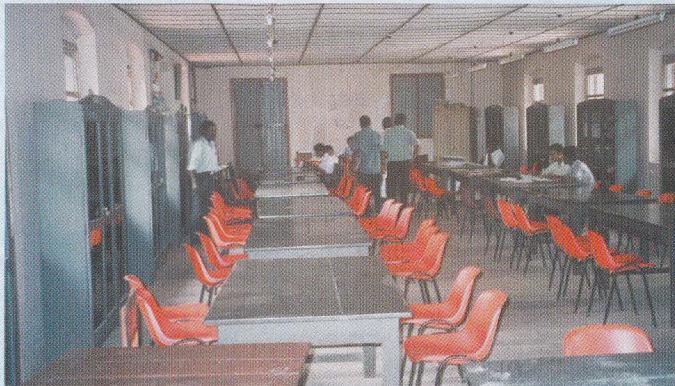


கட்டப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் Auditorium/Pavilion

## யாழ். இந்துக் கல்லூரி - இன்று



புதிய வகுப்பறைகள்



வாசிக்காலை



விஞ்ஞான கூடம்



கணனி வகுப்பறை

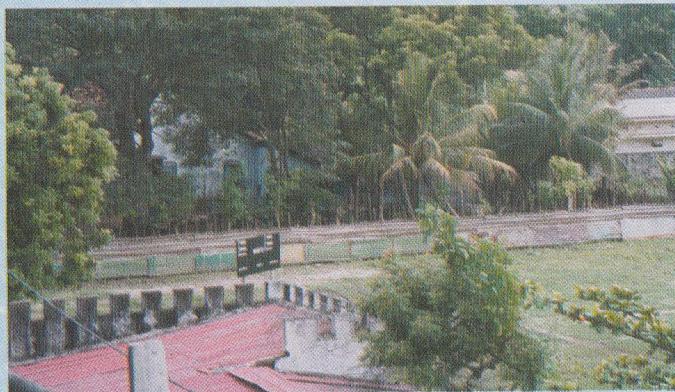
## யாழ். இந்துக் கல்லூரி - இன்று



இந்துவின் வீர மைந்தர்களின் நினைவுச் சின்னம்  
"திரு. குணசிங்கத்தின் படைப்பு"



பழை விடுதி - புனரமைக்கப்பட உள்ளது



மைதானத்தின் விஸ்தரிக்கப்படவுள்ள ஒரு பகுதி



விஸ்தரிக்கப்பட்ட பகுதியுடன் கூடிய மைதானம்

# தமிழர் நெஞ்செல்லாம் நிறைந்தவன்

அம்பலவரணர் நேமிநாதன்

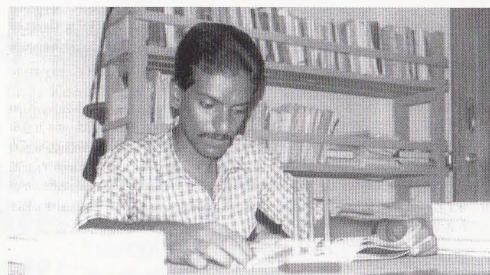
கேணல் “ராஜு” / “குயிலன்”

தாயகத்து மண்ணில்

30.05.1961

தாயகத்திற்காக விண்ணில்

25.08.2002



இந்துவில் 1976 - 1981

மண்ணைக்காக்க மனத்திடம் கொண்ட வீரன் என்றும் சாவதில்லை. இவர்களை “தம்புகழ் நிறுவித் தாம் மாய்ந்தனரே” என்று தமிழ் இலக்கியம் கையறு நிலைபாடும். இதைபற்றி அற்புதங்கள் பல செய்த வரலாறுகள் பல படித்திருக்கிறோம்.

இன்று மண்பற்றும், மொயில்பற்றும், இனப்பற்றும் நிரம்பிய வீரர்கள் வியத்தகு சாதனைகள் பல செய்வதனை நிதர்ச்சனமாகத் தரிசிக்கிறோம். இறும்புதெய்துகிறோம். பல்கலைக்கழகங்கள் புகுந்தும் புலமைப்பரிசிகள் பெற்று அலைகடந்து ஆய்வுகள் நடத்தவில்லை. நாட்டுவளத்தை வாரி இறைத்துப் பட்டங்கள் பெற்றார் வெறும் “கடதாசிப் பட்டங்கள்” ஆகியதையும் கண்டுள்ளோம்.

உள்ளம் நிறைந்த தன்மான உனர்வே மூலதனமாக, நேரிய தாய்மை உழைப்பே சாதனமாக, ஜூயா நீ படைத்த பண்டுக் குட்டியும், ‘பசிலன் 2000’ம் ‘எடுத்தாரா’வும் எந்த ஆய்வுகூடத்திலும் உருவாகவில்லையே. தமிழ் மண்ணில் தியாக நீர் பாய்ச்சி நீ வளர்த்த வீரப்பயிர்கள் புரிந்த சாகசங்கள் ஈட்டித்தந்த வெற்றிகள் வீரப்போர் வரலாற்று ஏட்டில் பொன் எழுத்து அத்தியாயங்கள்.

“நேமிநாதன்” உன்தந்தை அம்பலவாணர் இட்டபெயர் இடுகுறிப்பெயராக நில்லாது காரணப் பெயராகி நிற்கிறது.

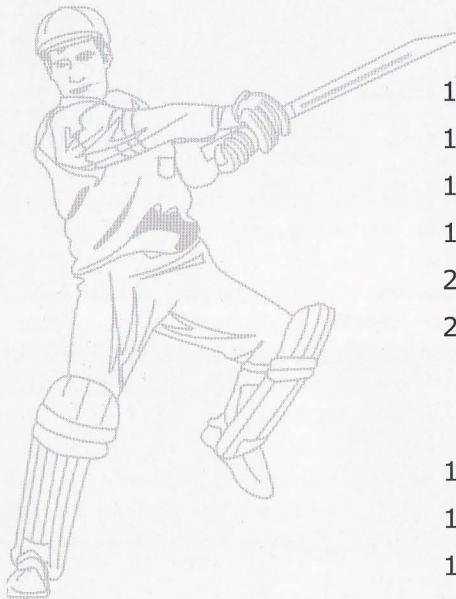
உலகத்தவர் உள்ளமெல்லாம் நிரப்பி நிற்கும் நின்வீரப்பெயர், நின்உடன் பிறப்புகளால் அன்பில் தோய்ந்து “ராஜு” என்றும் “குயிலன்” என்றும் மிதந்தது. நேமிநாதனே தெல்லிப்பளை யூனியன் கல்லூரியிலிருந்து 1976ம் ஆண்டு மேமாதம் யாழ். இந்துக்கல்லூரிக்கு வந்தாய். 1981 ஜூன்மாதம் A/L கணித நெறியில் தேர்வு எட்தினாய். தாய்த்திருநாட்டின் குரல்கேட்டு “தாயே வந்தேன்” என்று வீரத்தாய் தொண்டில் நின்னைக் கரைத்தாய். செயற்கரும் செய்கை செய்தாய். “புரந்தார் கண் நீர் மல்க” 25.08.2002 அன்று என்திருத்தாயின் மடியில் அமர்ந்து அமரனானாய்? இல்லை குமரனாய் மீண்டும் வருவாய்.

நின்னை எழுத்தால் அஞ்சலிக்க வந்த பிறப்பை வாழ்த்தும்.

**க. சிவராமலிங்கம்**

முன்னைநாள் புதில் அதிபர் யாழ். இந்துக்கல்லூரி.

# **JOLLY STARS SPORTS CLUB (UK) 1992 - 2002**



## **CRICKET CAPTAINS**

- 1992 S. Subendran (Suben)
- 1993 - 94 P. Pirabananthan (Aby)
- 1995 - 97 T. Pirabaharan (Suthan)
- 1998 - 99 V. Theebaraj (Raju)
- 2000 - 01 P. Piratheebaraj (Broody)
- 2002 N. Gobiraj (Goby)



## **FOOTBALL CAPTAINS**

- 1992 - 93 T. Ravindran (Ravi)
- 1994 K. Duke
- 1995 T. Pirabaharan (Suthan)
- 1996 - 01 Not Participated
- 2002 S. Sriskantharajah (Sri)



1996  
1997  
1998  
2001  
2002

Champions  
Runners Up  
Runners Up  
Champions  
Champions

1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1999

2000  
2001  
2002

1996  
1997  
1998  
1999  
2001  
2002

Champions  
Champions  
Runners Up  
Champions  
Champions  
Runners Up

1995 - Jaffna Hindu Ladies - Champions



### Tamil Schools Sports Association (UK) CRICKET - MAIN TEAM

Champions  
Champions  
Runners Up  
Champions  
Champions  
Joint Champions with  
Jaffna Central College  
Champions  
Runners Up  
Champions

### CRICKET - OVER 40'S

Champions  
Champions  
Champions  
Joint Champions  
with St. Johns College  
Runners Up  
Runners Up

### NETBALL

# LOTUS



# INSURANCE

19 Monkfrith Way, Southgate, London N14 SLY

Tel: 020 8368 6609 Fax: 020 8362 0913

Web: <http://www.lotus-insurance.co.uk>

[www.lotusInsurance.com](http://www.lotusInsurance.com)

email: [enquiry@lotus-insurance.co.uk](mailto:enquiry@lotus-insurance.co.uk)

*Home Contents & Building Insurance @ Competitive Rates*

*Doctor's Surgery Insurance @ Special Rates*

*Care Home & Nursing Home Insurance*

*Travel Insurance from £7.80*

*Shop Insurance from £250 per annum*

*Motor Insurance @ Competitive Rates - Super Bonus Policy*

*Mortgage to suit you*



(Written Quotation available on request)

**020 8368 6609** North London

(Your home is at risk if you do not keep up repayments on a mortgage or other loans secured on it)



## Dover Court Hotel



The perfect location for all your entertaining and accommodation needs

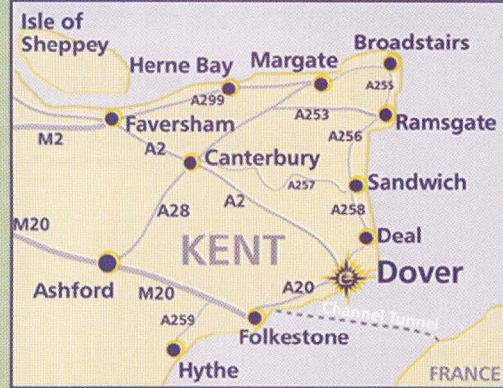
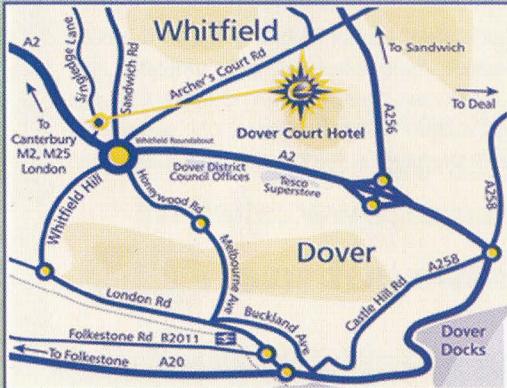
The hotel is set in a quiet location with Café Lounge, Bar, Restaurant, Gardens and ample free parking and is suitable for both business and pleasure

We have 68 bedrooms including family rooms all with ensuite facilities, TV Video Games and Internet access. Children stay FREE when sharing parents' room

*Why not visit us on your next trip to Europe*

### Bleriot's Restaurant

Open to non-residents



### Our newly opened Bleriot's Restaurant offers

A unique combination of cuisine ranging from modern British to the finest Far Eastern dishes, all served in a comfortable and imaginative setting

Chefs Murali & Mark use only the finest and freshest ingredients to create their Special menus and look forward to meeting you soon

*Murali has worked at top restaurants for Taj Hotels, India and the famous Chutney Mary Restaurant, London.*

*All occasions catered for – parties, weddings, business and leisure*

*Menus on request*



For all our Special Offers visit our Website  
[www.dovercourt-hotel.com](http://www.dovercourt-hotel.com)

Singledge Lane, Whitfield, Dover, Kent CT16 3EL  
tel: +44 (0)1304 821230 fax +44 (0)1304 825576 email [info@dovercourt-hotel.com](mailto:info@dovercourt-hotel.com)  
website [www.dovercourt-hotel.com](http://www.dovercourt-hotel.com)



## JAFFNA HINDU COLLEGE

யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி

மாநிலமானத் (பொன்னை)

Tel. No: 021-2431, Fax No: 021-2553, E-mail: admin @ jhc.lk, Web page: www.jhc.lk

Principal  
A.Srikuamaran.  
B.A.Dip.in.Ed.SLPS I.

Jaffna (Sri Lanka)

Deputy Principal  
P.Maheswaran.  
B.Sc(Hons),Dip.in.Ed.

செயலர்,  
யாழ். இந்துக்கல்லூரி ஒன்றியம்,  
அன்புடையீர்!

எமது கல்லூரியில் இருந்து 2004ம் ஆண்டு ஏப்ரில் மாதம் க.போ.த உயர்தரப்பரிசை எழுதவிருக்கும் மாணவர்களுக்கு மேலதிக வகுப்புகளை நடாத்தவுள்ளோம். அவ்வகுப்புகளை நடாத்தும் ஆசிரியர்களுக்காக ஊக்குவிப்பத் தொகை வழங்கலாம் எனக் கருதுவதனால் தங்கள் சங்கம் அதற்கான நிதியினைத் தந்துதவினால் பயனுடையதாக இருக்கும்.

மாணவர்கள் பாடசாலைக்குப் புறம்பாக பாடசாலையிலேயே (மாலை, சனி, ஞாயிறு) தங்கள் நேரத்தை பாடசாலை உயிரோட்ட முள்ளதாகவும், விளையாட்டுத்துறைக்கு ஒத்திகையிலிப்பதாகவும் அமையும். பெறுபேறுகளைப் பெறவும் உதவலாம், என்பதையும் தங்களது கவனத்திற்குரியதாக்குகின்றேன். (இதற்கான செலவு மாதம் 22,000 ரூபா)

நன்றி  
**அ.சுறிக்குமரன்**  
அதிபர், யாழ். இந்துக் கல்லூரி



## நி அறிவாயா?

தன் தமிழன்னைக்காய்த் தன்னுயிரிழந்த தமிழர் பலர். யாழ் மண்ணில் தமிழ் பண்பாட்டை நிலைக்கச் செய்வதற்காக மண்ணோடு மண்ணாய் மரணித்தவர் இன்னும் பலர். அவர்கள் இப்போ பெருவிருச்சங்களாய் எழுந்து நிற்கின்றார்கள். அது ஒரு புழுமிருக்க, அவர்களின் தீயாகங்கள் மறக்கப்படுகின்றன. அவர்களது இலட்சியக் கனவுகள் கலைக்கப்படுகின்றன. அவர் உயர் சிந்தனையில் விளைந்த பண்பாட்டின் கோலம் திசை மாறுகிறது.

மாணவ சமூகம் சீரழிந்தாலென்ன? தமிழர் கல்வி குன்றினால் என்ன? கலாச்சாரம் அழிந்தாலென்ன? “நாம் எப்படியாயினும் வாழ்ந்தே ஆக வேண்டும்!” என்ற அப்ப நோக்கம் கொண்ட சில விஷயிகள் இன்று நாட்டில் ஏப்பட்டிருக்கின்ற குழப்பநிலை காரணமாக உருவாகியிருக்கின்றார்கள். அல்லது உருவாக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள்.

இதழாசிரியர்  
“இந்து இளைஞர்”  
வைரவிழா மலர் 1997

உங்களுக்கு அன்றாடம் தேவையான (லீலா) தயாரிப்புகளை  
மொத்த விற்பனை விலைக்கு தொகையாக வாங்கிச் சீக்கனமடையுங்கள்



# KUMARANS LIMITED

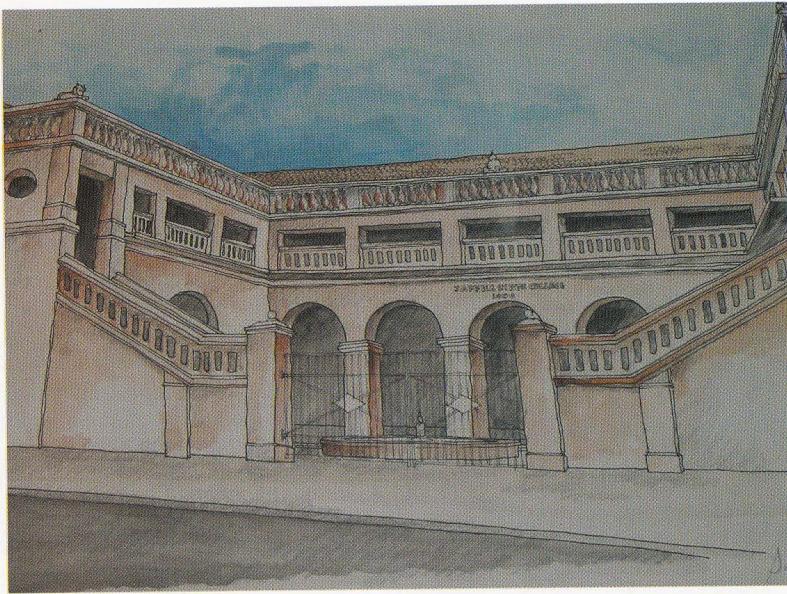
IMPORTS & EXPORTS, NEWS AGENT, OFF LICENCE & GROCERY

142 Hoe Street, Walthamstow, London E17 4QR

Tel: 020 8521 4955, 8530 3033 Fax: 020 8530 5655

Website: [www.kumarans.uk.com](http://www.kumarans.uk.com) E-mail: [mages@kumarans.uk.com](mailto:mages@kumarans.uk.com)

(லீலா) தயாரிப்புகளின் அங்கீகாரம் பெற்ற விநியோகஸ்தர்கள்



திரு. சி. குணசிங்கம்

அமைதியான ஒரு கலைஞன் தனது கல்லூரிக்காக அழகாக வரைந்திருக்கும் அருமையான ஒரு படைப்பு. திரு. சி. குணசிங்கம் தாயகத்திலும் தற்போது வாழ்ந்து வரும் அவஸ்திரேலியாவிலும் ஒரு புகழ் பெற்ற கட்டடக் கலைஞர். யாழ் இந்துக் கல்லூரியில் கல்வி கற்கும் காலத்திலேயே ஒரு ஓவியனாக விளங்கியவர். ஒரு புகழ்பெற்ற கட்டடக்கலைஞராக இருப்பதனால் ஓய்வு நேரம் கிடைக்காத போதும் தனது பழைய பாடசாலைக்காக நேரத்தை ஒதுக்கி இந்த ஓவியத்தை எமக்கு வழங்கியுள்ளார்.

இந்த ஓவியம் ஒரு சாதாரண படமல்ல, ஒரு கலைஞன் தன் பழைய கல்லூரியில் வைத்திருக்கும் அன்பு, மதிப்பு, நன்றி என பல வகையாகக் கூறலாம்.

இந்த ஓவியம் இன்று அமெரிக்க முறையிலான ஏலத்தில் விடப்பட உள்ளது. இதில் பெறப்படும் நிதி எமது கல்லூரியின் செயற்பாடுகளுக்காக ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

# JHC'S ATHLETICS ACHIEVEMENTS

## **UNDER 12**

**EVENT**

100M

UNIT

12.22s

80M

12.22s

HIGH JUMP

1.17m

LONG JUMP

4.36m

**RELAY**

4x100M

1min 7.57s

## **UNDER 13**

**EVENT**

100M

UNIT

15.1s

200M

31.0s

HIGH JUMP

1.26m

LONG JUMP

4.45m

**RELAY**

4\*100M

63.2s

4\*200M

2min 17.19s

## **UNDER 14**

**EVENT**

100M

UNIT

12.6s

200M

29.2s

80M HURDLES

15.9s

HIGH JUMP

1.56m

PUTT SHOT

8.0m

JAVELINE

24.48m

LONG JUMP

5.7m

**RELAY**

4\*100M

59.9s

4\*200M

2min 9.19s

NAME
V.KISHOK
S.VINOTHAN
S.THARSHAN
E.KRISHNARAJAH

HOUSE
SELLATHURAI
PASUPATHY
SABAPATHY
NAGALINGAM

YEAR
2000
1994
1993
1994

KASIPILLAI
------------

YEAR
------

HOUSE
SELLATHURAI
SABAPATHY
PASUPATHY
SABAPATHY
SABAPATHY

YEAR
2000
1981
1994
1991
1977

KASIPILLAI
SELLATHURAI

YEAR
1982
1992

HOUSE
KASIPILLAI
SABAPATHY
KASIPILLAI
KASIPILLAI
NAGALINGAM
PASUPATHY
KASIPPILAI

YEAR
1971
1983
1982
1971
1985
1984
1971

KASIPPILAI
SELLATHURAI

YEAR
1984
1993

**UNDER 15****EVENT**

100M  
200M  
80M HURDLES  
HIGH JUMP  
LONG JUMP  
PUTT SHOT  
DISCUS  
JAVELINE

**UNIT**

12.9s  
27.25s  
13.20s  
1.57m  
5.44m  
8.42m  
25.48m  
33.28m

**NAME**

A.H.M.JABERULLA  
A.H.M.JABERULLA  
K.THARSHANAN  
S. RATHAGOPALALAN  
S. KARTHIK  
M.THUSHANTHAN  
N.SRIKANTHAN  
T.SIVAKARAN

**HOUSE**

KASIPILLAI  
KASIPILLAI  
NAGALINGAM  
KASIPILLAI  
SELLATHURAI  
SELLATHURAI  
SELLATHURAI  
KASIPILLAI

**YEAR**

1972  
1972  
2000  
1976  
1994  
1992  
1980  
1992

**RELAY**

4\*100M  
4\*200M

58.09s  
2min 2s

**UNDER 16****EVENT**

100M  
200M  
400M  
100M HURDLES  
HIGH JUMP  
POLE VAULT  
LONG JUMP  
PUTT SHOT  
DISCUS  
JAVELINE

**UNIT**

12.14s  
25.4s  
1min 1.8s  
17.0s  
1.59m  
2.91m  
5.96m  
10.31m  
32.8m  
38.06m

**NAME**

A.H.M.JABERULLA  
A.H.M.JABERULLA  
S.THAYALAN  
K.BALAKUMAR  
S.RATHAGOPALAN  
S.MAHENDRAN  
A.H.M.JABERULLA  
S.MAHENDRAN  
V.VIJAYAVERL  
S.THAYALAN

**HOUSE**

KASIPILLAI  
KASIPILLAI  
PASUPATHY  
SELLATHURAI  
KASIPILLAI  
NAGALINGAM  
KASIPILLAI  
NAGALINGAM  
PASUPATHY  
PASUPATHY

**YEAR**

1973  
1973  
1974  
1978  
1977  
1962  
1973  
1962  
1977  
1974

**RELAY**

4\*100M  
4\*200M  
4\*400M

50.0s  
1min 59.00s  
4min 32.0s

SELLATHURAI  
NAGALINGAM  
SABAPATHY

1977  
1997  
1982

## **UNDER 17**

<b>EVENT</b>	<b>UNIT</b>
100M	12.4s
200M	25.0s
400M	59..9s
800M	2min 21s
1500M	5min 51s
100M HURDLES	16s
HIGH JUMP	1.6m
POLE VAULT	2.88m
LONG JUMP	6.13m
TRIPPLE JUMP	12.14m
PUTT SHOT	10.47m
DISCUS	36.87m
JAVELINE	37.54m
<b>RELAY</b>	
4*100M	54.5s
4*200M	2m 53s
4*400M	4m 17.5s

**NAME**

A.H.M.JABERULLA  
A.H.M.JABERULLA  
K.BALAKUMAR  
S.THAYALAN  
S.THAYALAN  
I.JEYAKUMAR  
R.VIJAYAKUMAR  
S.RATHAGOPALAN  
S.KARANSINGH  
A.H.M.JABERULLA  
T.RAVINDRAN  
Y.NAREN  
A.THAYAPARAN  
S.THAYALAN

**HOUSE**

KASIPILLAI  
KASIPILLAI  
SELLATHTHURAI  
PASUPATHY  
PASUPATHY  
SELLATHTHURAI  
SELLATHTHURAI  
KASIPILLAI  
SABAPATHY  
KASIPILLAI  
NAGALINGAM  
SELLATHTHURAI  
KASIPILLAI  
PASUPATHY

**YEAR**

1974  
1974  
1979  
1975  
1975  
1978  
1970  
1978  
1973  
1974  
1977  
1977  
1979  
1975

## **UNDER 18**

<b>EVENT</b>	<b>UNIT</b>
100M	12.28s
200M	25.24s
400M	57.7 S
800M	2min 24.3s
1500M	5min 08.34S
3000M	10min 57s
100M HURDLES	18.2s
HIGH JUMP	1.54m
POLE VAULT	2.75m

**NAME**

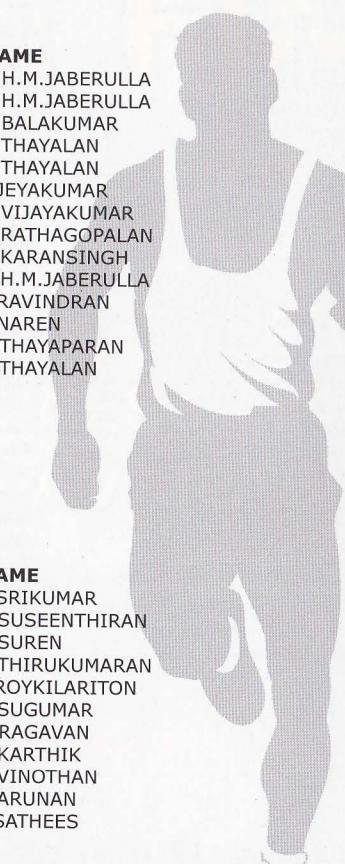
V.SRIKUMAR  
S.SUSEENTHIRAN  
S.SUREN  
S.THIRUKUMARAN  
T.ROYKILARITON  
S.SUGUMAR  
N.RAGAVAN  
S.KARTHIK  
S.VINOTHAN  
S.ARUNAN  
T.SATHEES

**HOUSE**

PASUPATHY  
NAGALINGAM  
SELLATHURAI  
NAGALINGAM  
SELLATHURAI  
NAGALINGAM  
KASIPILLAI  
SELLATHURAI  
PASUPATHY  
SABAPATHY  
SABAPATHY

**YEAR**

1993  
1994  
1997  
1994  
2000  
1994  
1991  
1997  
2000  
2000  
1991



LONG JUMP	5.78m	S.SUSEENTHIRAN	NAGALINGAM	1994
TRIPPLE JUMP	12.22m	S.SUSEENTHIRAN	NAGALINGAM	1994
PUTT SHOT	8.96m	S.KRISHANTH	PASUPATHY	2000
DISCUS	28.11m	S.KARUNAHAARAN	SELLATHURAI	1994
JAVELINE	36.4m	M.PATRICNIRANJAN	SABAPATHY	1991

### RELAY

4*100M	53.6SEC	NAGALINGAM	1994
4*200M	1M 58.5SEC	KASIPPILAI	1993
4*400M	4M 23.56 SEC	KASIPPILAI	1993

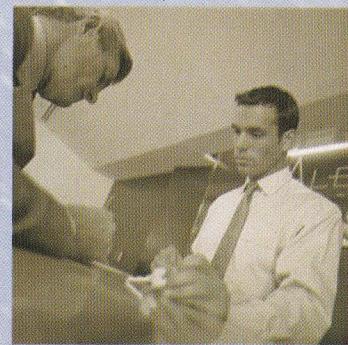
### UNDER 19

EVENT	UNIT	NAME	HOUSE	YEAR
100M	11.9s	J.ATHITHTHAN	PASUPATHY	1997
200M	24.9 s	S.THAVENTHIRAN	SABAPATHY	1984
400M	57.0M	N.PRASHANTHAN	SELLATHURAI	1997
800M	2 m 10.5 s	V.BASKARAN	NAGALINGAM	1971
1500M	4mn 49 s	M.THANGARAJAH	PASUPATHY	1971
3000M	10m 39.8 s	S.AJANTHAN	PASUPATHY	1996
100M HURDLES	16 s	K.LOGENTHIRAN	NAGALINGAM	1972
HIGH JUMP	1.71 m	T.SRIVISAGARAJAH	NAGALINGAM	1956
POLE VAULT	3.21m	T.SRIVISAGARAJAH	NAGALINGAM	1956
LONG JUMP	6.31m	T.RAVINDRAN	NAGALINGAM	1979
TRIPPLE JUMP	12.91m	A.PONNAMPALAM	NAGALINGAM	1959
PUT SHOT	11.83m	S.SHANMUGARAJAH	SELLATHURAI	1978
DISCUS	33.70m	P.BABU	NAGALINGAM	1987
JAVELINE	44.96m	M.PATRICNIRANJAN	SABAPATHY	1992
RELAY				
4*100M	52.0 s	NAGALINGAM	1992	
4*200M	1mn 50.03 s	SELLATHURAI	1980	
4*400M	4mn 10 s	KASIPPILAI	1992	
		SELLATHURAI	1979	

# V & E FINANCE



**ALL TYPE OF  
BUSINESS FINANCE  
AVAILABLE**



**Please Contact: Easan or Vasan**

**196 MERTON HIGH STREET, SOUTH WIMBLEDON, LONDON SW19 1AX  
TEL: 020 8543 8464 FAX: 020 8540 0107 MOBILE: 07801 227 017, 07778 872 167**

## தாயகம், தேசியம், சுயநிர்ணய உரிமை!



17.01.2001 அன்று யாழ். பல்கலைக்கழகத்தினால் பல இடையூறுகளுக்கும், அடக்குமுறைகளுக்கு மத்தியிலும் பொங்குதமிழ் விழா வெகு சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது. இந்நிகழ்வில் தமிழ் மக்களின் மரபுவழித்தாயகம், தமிழ்த்தேசியம், சுயநிர்ணய உரிமை என்பன பிரகடனமாக அங்கீகரிக்கப்பட்டன. இந்த நிகழ்வின் நினைவுச் சின்னத்தையே படத்தில் காணகிறோம்.

இந்த நிகழ்வின் பின் இப்பிரகடனம் மாணவர்களால் மட்டுமல்ல, தமிழர்களின் அமைப்புக்கள் பலவற்றாலும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது. யாழ். இந்துக் கல்லூரி ஒன்றியமும் எம் இனிய தமிழ் மக்களோடு இணைந்து தமிழர் தேசிய நலனை அங்கீகரிக்கும் இக்கோட்பாட்டை ஏற்று நடப்போமென்ப் பெருமையுடன் அறியத் தருகிறோம். தாயக உணர்வர்கள் எவருக்கும் இக்கோட்பாடு ஒரு தாரக மந்திரமாக அமைய வேண்டுமென்பதே எமது அவா!

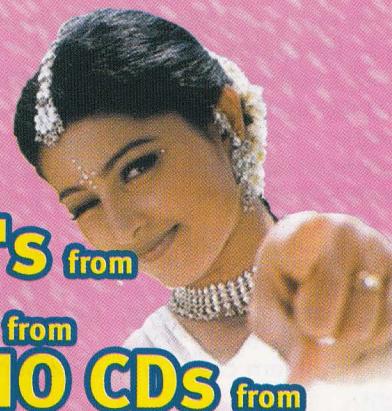


# AYNGARAN VIDEO

## Specialist in Tamil Home Entertainment

# Jumbo Sale!

FROM 1ST OF DECEMBER



DVD's from £9.99  
VHS from £1.99  
AUDIO CDs from 99p  
Audio Cassettes from 49p  
VCDS from £3.99

30 High Street Collierswood, London SW19 1AB

Tel: 020 8540 1500 Fax: 020 8543 8400

[www.ayngaranvideo.com](http://www.ayngaranvideo.com) [sales@ayngaranvideo.com](mailto:sales@ayngaranvideo.com)

# UPSLINKK

## YOUR ONE STOPS SOLUTION

### Specialist in:

- \* Selling all types of Commercial properties (Lease or Freehold)
- \* Arranging Commercial mortgage & Business Loans at competitive rates with low down payment.
- \* Computerised Accounts, Stock Control System & VAT Returns.

### Residential Mortgage/Remortgage/Buy to let

- \* We also arrange mortgage for all type of clients
- \* Including problem cases with minimum down Payment.

வேலை கிழந்து விட்டர்களா?

Upslinkk Business ஸ்தாபனத்தின் Self Employment ஒன்றை ஆரம்பிக்க ஆலோசனைகள் வழி வழி வழுதுபடுத்துகின்றன கடன் வசதிகளையும் செய்து தருகிறார்கள்

### EXTRA SERVICES

\*\*\*Arranging solicitors for conveyance\*\*\*

### Commercial

வர்த்தக ஸ்தாபனங்கள் வாங்குவதற்கும் அதற்கான MORTGAGEவசதிகளை இலகு வழியில் உடன் செய்து கொடுக்கும் ஸண்டனில் உள்ள தமிழ் மக்களுக்கான ஒரே ஸ்தாபனம்

### EXTRA SERVICES

Sri Lanka, India, போன்ற இடங்களில் சொத்துக்கள் வாங்குவதற்குரிய உதவிகள் ஆலோசனைகள் மற்றும் வெளிநாடுகளில் இருந்து UKஇல் சொத்துக்கள் வாங்குவதற்கு தகுந்த மோட்கேஜ் ஒழுங்குகளும் செய்து தரப்படும்.

## UPSLINKK BUSINESS CENTRE

241D, HIGH STREET NORTH  
EASTHAM  
LONDON E12 6SJ  
Tel: 020 8472 2222  
Fax: 020 8470 4400  
E-mail: services@upslinkk .com

113, LOAMPIT VALE  
LEWISHAM  
LONDON SE13 7TG  
Tel: 020 8694 6600  
Fax: 020 8694 0220  
Web: www.upslinkk .com

Your home is at risk if you do not keep up repayment on a mortgage or other loan secured on it.

# ஓரு குறும்ப விளக்கு அனைந்து விட்டது

திரு. நடேசப்ள்ளை ஶ்ரீதூரன்

மண்ணுலகில் 15.11.1954

விண்ணுலகில் 20.11.2002

ஸ்ரீ என் அழைக்கப்படும் ஸ்ரீதூரனை ஒரு துடிப்பான் இளைஞனாகவே நான் கண்டுள்ளேன். சுருளான் தலைமயிருடன், உயர்மான தோற்றுமூள் ஸ்ரீ ஒரு காலத்தில் மிகவும் திறமையான உதை பந்தாட்ட வீரராக எமது யாழ். இந்துக் கல்லூரியில் திகழ்ந்தவர். உதை பந்தாட்டக் குழுவில் நம்பர் 1 அவர்தான் கோல் காப்பு வீரர். நாங்களெல்லாம் நீலமும் வெள்ளையுமாக விளையாடும்போது தனி வெள்ளையுடையுடன் உயர்ந்து நிற்கும் அவருடாக எப்படிப் பந்தை அடிப்பது என்பது சிரமமான காரியம். அன்பும், தன்னடக்கமும், பெற்றோர், சகோதரர்கள், நன்பர்களின் பேரன்பையும் பெற்றிருந்த ஸ்ரீயின் மறைவு யாழ் இந்து இளைஞர்களுக்கு பேரத்ரச்சியான செய்தி.

வெகு இளமையிலேயே படிப்பில் வெற்றி பெற்ற ஸ்ரீ தனது குடும்பத்தவர்களுக்குச் செய்த சேவைகளை நினைவு கூரும்பொழுது, நல்லவர்களை, சிறப்பானவர்களை இறைவன் வெகுவிரைவாகத் தன்னிடம் அழைத்துக் கொள்கிறான் என்பது உண்மைதான். எமது கல்லூரியே தங்கள் வீடாக எண்ணி சேவை செய்யும் அவரின் சகோதரர்கள், அன்பானவரை இழந்துவிட்ட அவரது மனைவி எல்லோருக்கும் எமது யாழ் இந்துக் கல்லூரி ஒன்றியத்தின் சார்பில் ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

ஜெயப்பிரகாசம்

## இனிமையான நண்பர் திரு.பத்மநாதன் வசந்தன்

தாயின் மதியில் 27-09-1953.

இறைவன் மதியில் 10-9-2002

அன்பும், பாசமும், நட்பும் மிக்க அமர்ர திரு.பத்மநாதன் வசந்தன் அவர்கள் ஓர் உள்ளதமான மனிதர். யாழ் இந்துக் கல்லூரி மட்டுமல்ல, பழைய மாணவர்களும், நன்பர்களும், உற்றார், உறவினர்களும் இந்த நட்பு மிக்க அன்பரை இழந்து விட்டனர். திரு.பத்மநாதன் வசந்தனுடன் ஒன்றாகப் படித்தவர்கள், ஒன்றாக விளையாட்டுத் துறையில் ஈடுபட்டவர்கள் அவரை விரைவில் மறந்துவிட முடியாது. வயது வித்தியாசமின்றி எவருடனும் மிகவும் கலகலப்பாகப் பழகும் அவரை ‘அம்மான்’ எனச் செல்லமாக அழைப்போம். உதைபந்தாட்டக்குழுவில் மிகவும் திறமையாக விளையாட்க்கூடிய வசந்தன், சகோதரர்களை சிறுவர்களாக இருந்தாலும் மிகவும் மரியாதையாக நடத்துவார். ஓட்டப்பந்தயத்திலும் திறமை மிக்க வசந்தன் 100மீட்டர் தூரத்தைக் குடு, குடுவென் ஒடி முடிக்கும்போது வியப்பாக இருக்கும்.

மாணவர் தலைவனாக இருந்த காலத்திலும் சிரித்த முகத்துடன் அன்பாக மாணவர்களுடன் பழகும் வசந்தனின் இழப்பு நன்பர்களுக்கு ஒரு பேரிழப்பே! இறுதிக் காலங்களில் கொழும்பில் ‘HAYLEYS’ தொழிலகத்தில் உதவி முகாமையாளராகக் கடமையாற்றிய வசந்தன், தனது அன்புக்கினிய இரு குழந்தைகளையும், அன்பு மனைவியையும் விட்டு, இறைவனடி சேர்ந்து விட்டார். இவரது ஆத்மா சாந்தியடைய பழைய மாணவர்களாகிய நாம் கடவுளை வேண்டுவோமாக!

ஜெயப்பிரகாசம்



# LADDER UK

*Educate a child"*

## **LADDER HAS BEEN ENGAGED IN HELPING TO EDUCATE DEPRIVED CHILDREN IN OUR HOMELAND.**

Sponsoring nearly 100 children for their education.

Currently working on a project to donate 1,200,000 rupees worth of new books and 5,000 used books to schools and other libraries.

Donated 3,000 pounds to schools in the Vanni area last year

Enthusiastic about engaging in similar projects in the future.

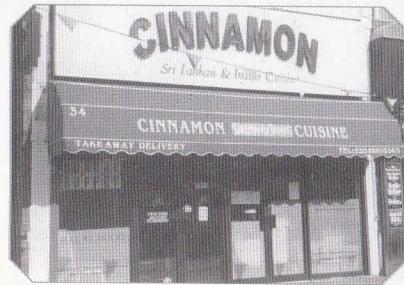
We are looking for sponsors to come forward.

### **PLEASE HELP GENEROUSLY**

Please contact by telephoning 02085902675 (daytime), 02085183554 or 07074527858.

# CINNAMON

SRI LANKAN & INDIAN CUISINE



**Sunday Buffet £5.45**

Between 12.noon - 11.30pm

Eat as much as you can

Eat in only

Catering services provided for 10-500 people

**FREE DELIVERY**

**Tel 020 8861 6363**

34 High Street, Wealdstone, Harrow, Middx HA3 7AB

# ACKNOWLEDGEMENTS

- ◆ Voice Telecom - Our Main Sponsor.
  - ◆ Our Cricket Manager Mr. M. Jeyadevan For his financial assistance.
  - ◆ Our Principal Mr. A. Srikumaran, Former Deputy Principals Mr. K. Sivaramalingam and Capt. N. Somasuntharam, our Former Physical Training Instructor Mr. T. Srivisakarajah and Present PT Instructor Mr. S. Nimalan for sending us messages.
  - ◆ The Advertisers for their kind generosity.
  - ◆ Our oldboy Mr. Gunasingham for his excellent art work to be auctioned today.
  - ◆ Tamil Media TTN TV, IBC Radio and Tamil Guardian for their publicity.
  - ◆ Mrs. Pat Bellak and Her Staff at Harrow & Wembley Progressive Synagogue for their assistance.
  - ◆ The DJ "Kenton Sounds" for their entertainment this evening.
  - ◆ Sutharson From IBC for being "Master of the Ceremony" for Jolly Stars Night 2002.
  - ◆ "Cinnomon" Restaurant for providing Tasty Food.
  - ◆ Our Old Boy Amalan for producing this Young Hindu (UK).
  - ◆ Members of Jaffna Hindu College Association (UK) for their valuable suggestions, guidance and encouragement.
  - ◆ All those present here at this pleasant evening.
- ◆ As individual mention and acknowledgements will run into several pages, if it is not being done here we apologise for the same.***



*No-one can beat us on  
PRICE or SERVICE*

## TIME TRAVEL & TOURS

432 Alexandra Ave, Rayners Lane, Harrow, Middx HA2 9TW

Tel: 020 8429 8333 Fax: 020 8429 3444

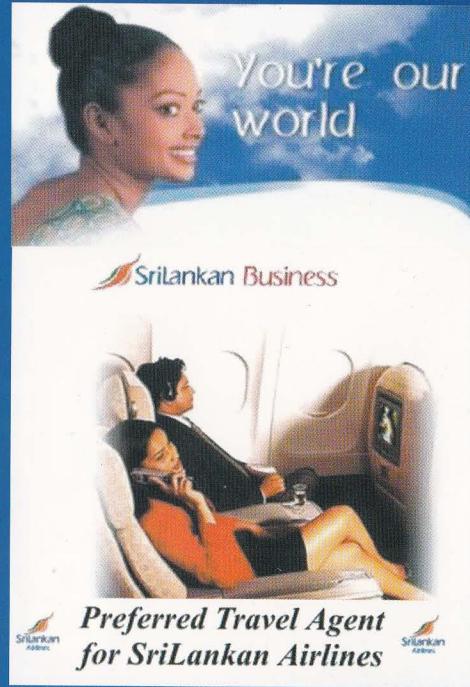
136 Kenton Road, Harrow, Middlesex HA3 8AZ

Tel: 020 8907 6969 Fax: 020 8907 8383

Email: [info@ucanfly.co.uk](mailto:info@ucanfly.co.uk)

*Sole Authorised UK agent for Expo Air's Flights to Jaffna  
Good News*

*Sri Lankan Passport / ID Holders do not need ministry of Defence Clearance*

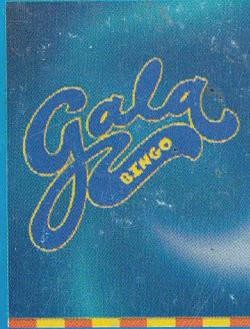
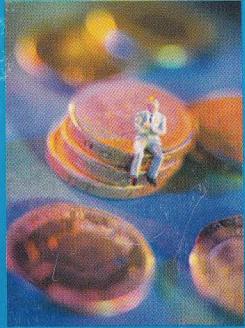


**CALL NOW FOR THE BEST FARES TO COLOMBO &  
ALL WORLD WIDE DESTINATIONS**

இரு தொலைபேசி அமைப்பில் நீங்களே அறிந்து கொள்ளலாம்

**020 8429 8333**

CREDIT CARDS ACCEPTED, TAXES & CONDITIONS APPLY



# THE BEST BINGO IN TOWN.

12 Spital Street, Dartford, Kent DA1 2DL Tel: 01322 224 712.

PRINT TONE: 020 8520 3702